



# Sommaire

Editorial	P. 1
Echo du Ce.R.A.I.C.	P. 2 - 3
Les jeunes s'expriment : leur vision de l'immigration.	
Infos - A vos agendas	P. 4

N° 11 - juillet 2008

asbl Centre Régional d'Action Interculturelle du Centre - 43, rue Dieudonné François à 7100 Trivières  
Tél. : 064/23.86.56 - Fax : 064/26.52.53 - E-Mail : ceraic@swing.be

## Editorial

A chaque génération se repose la question de savoir si on veut vivre ensemble et comment on veut vivre ensemble. C'est l'enjeu du combat en faveur de l'intégration. C'est aussi un défi à l'adresse de tout un chacun et pour nos sociétés, un combat fondamental de renouveau de la démocratie qui rend tous les autres possibles.

Les témoignages des jeunes dans ce numéro illustrent leurs regards croisés sur des parcours de migration, leurs difficultés ou leurs références symboliques, mais aussi des questions cruciales d'actualité comme celle du droit d'asile.

Le plus souvent, leurs aspirations expriment une volonté de reconnaissance de leur citoyenneté, celle qui leur a permis de développer dans leur région, au fur et à mesure des années, un riche patrimoine d'attaches sociales et de liens culturels.

L'intégration est un défi qui dépasse de loin les seules personnes d'origine étrangère, mais le plus souvent, la manière avec laquelle ces dernières sont accueillies est révélatrice de l'état de la société toute entière. La dernière directive européenne est en la matière un exemple plus qu'éloquent.

Au-delà de l'écoute et de l'information, le Ce.R.A.I.C. favorise aussi la participation, entendue comme une garantie du lien social. Les activités de formation concernant le tissu associatif révèlent une attention toujours plus affinée des attentes et besoins exprimés sur le terrain. Les liens renforcés avec le tissu associatif doivent servir à relayer les attentes et les besoins émergents en matière d'intégration.

Si la diversité suppose davantage qu'auparavant une démarche globale qui rassemble tous les acteurs concernés, nos actions doivent converger vers une triple direction de valorisation et de reconnaissance des différences, d'information et d'échanges sur la diversité et enfin, de promotion de la participation des personnes d'origine étrangère à la vie culturelle, sociale et politique.

Ce partenariat associatif sera certainement au cœur des plans locaux d'intégration qui entendent accompagner les personnes d'origine étrangère et leur apporter des repères leur permettant de retisser les indispensables liens avec les institutions garantes de leurs droits et de leurs devoirs.



Michel Di Mattia  
Président du Ce.R.A.I.C.



# Echo du Ce.R.A.I.C. ...

## Les jeunes s'expriment : le

Dans le cadre d'une action de sensibilisation au salon du SIEP (Service d'Information sur les Etudes et Professions), nous avons souhaité connaître l'opinion des jeunes de 17 à 25 ans sur l'immigration.

Cette année, le sujet a été abordé de façon originale par le biais du photo-langage. Nous avons demandé aux visiteurs de s'exprimer sur le thème de l'immigration ou de livrer un événement personnel lié à l'immigration.

Une constatation cette année encore, nos jeunes sont toujours motivés et volontaires pour nous donner leurs avis.

Si certains se sentent gênés, quelques minutes de réflexion et les voilà partis, ils se lancent...

### Un autre regard

Prendre au sérieux la diversité des origines de la population actuelle, devient une nécessité. C'est ainsi adopter un autre regard. Regarder l'immigration dans son ensemble pour comprendre son rôle dans la constitution d'une société est primordial.

"Depuis des siècles des gens sont venus d'ailleurs. Certains de passage, d'autres sont restés quelques temps, d'autres encore se sont installés durablement. Ces migrants quittaient leur village pour vendre leurs bras, des biens ou des services ou pour commencer une autre vie."

Dans notre réflexion, le regard de nos jeunes nous semble fort important car ils sont notre avenir.

### Mettre le doigt sur l'immigration



L'immigration est perçue comme la recherche d'un monde meilleur, l'espoir de vivre mieux.

Pour Caroline, 19 ans de Tamines : *"Quand un étranger part de son pays c'est pour trouver une vie plus sereine."*

Lionel, 22 ans d'Ecaussinnes : *"... Ils quittent leur pays pour rechercher un monde meilleur..."*

Alexandre, 18 ans de Rebecq : *"Des émigrants pointent du doigt différents endroits du monde. Ils veulent partir pour y trouver une certaine stabilité ou un travail..."*

Pour beaucoup, l'immigration touche tous les pays du monde. Les titres donnés à la photo ci-dessus illustrent bien ce sentiment : *"L'immigration existe partout", "L'immigration dans le monde".*

*"... Il ne faut pas pointer du doigt l'immigration, mais lui tendre la main."*

Laura, 17 ans de Morlanwelz.

### Difficile exode migratoire

L'immigration est perçue par nos jeunes comme une épreuve difficile.

D'autres parlent de la misère, la pauvreté, la différence.

Basile, 21 ans de Bornival : *"La photo, représente la misère, la pauvreté et le désespoir d'une classe pauvre sûrement d'origine étrangère. On a l'impression qu'ils sont dans l'attente de quelque chose. C'est cette photo qui se rapproche le plus de l'idée générale que j'ai de l'immigration, de la misère des pays étrangers."*



Pour Quentin, 17 ans de Trazegnies : *"L'immigration a été, pour beaucoup de mes amis, un moyen d'échapper aux injustices de leur pays d'origine. Je comprends l'attente angoissante qu'ils ont vécu avant d'arriver finalement en Belgique."*

*"Le Parking pour immigré"* Voilà ce que la photo ci-dessus représente pour Ann de Thuin. Elle nous dit : *"Les immigrés sont parqués sur des bancs en attente... d'un logement, d'un travail, d'un accueil."*

Grégory, 20 ans de Marcinelle : *"La photo représente la tristesse. Ces gens... ont l'air un peu perdu, désorienté, à la recherche de quelque chose, une terre peut-être où ils pourraient se sentir heureux, chez eux."*

Sébastien, 24 ans de Havré : *"la photo représente la pauvreté... le regard de l'homme ou de la femme, ... on sent un appel à l'aide. On a l'impression qu'ils nous interpellent..."*

### L'immigration, notre histoire

L'immigration appartient aussi à l'histoire de la ville de La Louvière et des villes voisines. Elle est le fruit de milliers d'histoires personnelles et familiales.

Chaque histoire est unique dans la mémoire de la région du Centre. Elle laisse un patrimoine riche et diversifié. Ne l'oublions pas et portons-en la mémoire et la fierté.

La photo a évoqué beaucoup de souvenirs parmi nos jeunes. Voyez ce qu'ils disent...



Pour Fabio, 16 ans de Colfontaine : *"Cette photo me rappelle d'où je viens, mes origines. Ce que mes grands-parents ont enduré : leur voyage, leur intégration, leur travail. Tous ces immigrés, venus pour travailler et qui aujourd'hui peuplent nos régions et sont enfin respectés."*

François de Houdeng-Goegnies : *"Bonjour de Belgique..."*

*"J'ai choisi cette carte postale illustrant des travailleurs immigrés provenant de divers pays afin de gagner de l'argent pour le renvoyer dans leurs familles respectives car la vie est encore plus difficile dans leur pays. Ces travailleurs immigrés sont, de nos jours, les racines de notre pays. En effet, les couleurs de notre pays ne sont pas seulement le noir, jaune, rouge, mais aussi la couleur des gens qui le composent. Le spectre de notre pays s'étend autant que le spectre de l'arc en ciel."*

Pour certains, cette photo évoque les conditions de travail et la famille laissée au pays.

Dominique, 18 ans d'Haine-St-Pierre : *"Les Italiens venus en Belgique pour le travail, mais quel travail ! Ils ont quitté leur pays natal et beaucoup de souvenirs pour se retrouver dans le noir, le charbon, les mines. Exploités croyant au paradis, ils se sont retrouvés en enfer."*

D'autres parlent de sale boulot que les belges ne voulaient plus faire.

Jean-Philippe, 17 ans de Le Roeulx : *"Les étrangers ont été utiles aux Belges pour descendre dans les mines lorsque ceux-ci ne voulaient plus y descendre. Ils ont été utiles pour faire le sale boulot. Les employeurs belges pouvaient continuer leur exploitation en payant des gens moins cher. Bref, c'est juste un but économique et non humain..."*

Certains voient dans l'immigration une aide au développement du pays

Quentin, 21 ans de Maurage, titre à la photo 2 : *"Aide des immigrés au développement"*

Guenaëlle, 20 ans de Marcinelle : *"... Ces personnes arrivent dans les pays demandeurs d'emploi. Ils aident les pays dans le besoin. L'immigration, c'est une aide interculturelle et aussi une acceptation de l'autre. On parle de réciprocité."*



# leur vision de l'immigration.



L'emploi, élément déclenchant l'immigration

Valérie, 35 ans de Maurage, "Egalité = Travail"

Cette histoire nous est racontée par Natacha, 18 ans d'Anthisnes.

Le titre "Le racisme n'est pas une opinion, c'est un délit."

Bonjour, je m'appelle Mohamed, originaire d'Arabie. Etant donné la pauvreté dans mon pays, j'ai décidé de venir en Occident pour gagner ma vie et envoyer un peu d'argent à ma famille. En arrivant ici en Belgique, j'ai été très mal considéré. Je suis arabe, c'est mal vu par les habitants de ce pays. J'ai eu difficile à trouver un travail, mais j'y suis arrivé au bout d'un an! Mon travail consiste à déblayer les chantiers. Pas très amusant, comme vous pouvez le remarquer. De plus, les autres ouvriers ne me parlent pas ou presque, parce que je suis arabe. Ils me demandent juste d'activer un peu car il y a encore beaucoup de travail à faire. Alors qu'eux, ils se la coulent douce et prennent des pauses un peu quand ils le veulent et si moi j'ose m'arrêter quelques minutes, on me le fait remarquer. C'est de la discrimination pure et simple. Et mes patrons, quand ils viennent sur le chantier pour voir l'avancement, ils me jugent, ils vont parler avec les ouvriers et ils rigolent tous ensemble. Personnellement, je suis content d'avoir trouvé ce travail car je peux me nourrir et nourrir ma famille. Mais en attendant, je gagne un salaire de misère et je suis exploité. Il y a de la discrimination envers moi de la part des autres ouvriers et de mes patrons. Si j'avais su cela en venant en Occident, je ne serais peut-être pas venu, même si j'ai un salaire plus élevé que dans mon pays d'origine."

## L'asile, une composante de plus dans l'immigration.

Vincent, 19 ans de Falisolle : "L'immigration est une fuite d'un danger. Donc l'immigration est forcée, nécessaire à la survie. Des gens qui ont entassé ce qu'ils pouvaient très vite et qui partent sans trop savoir où."

Gad, 19 ans de Marchienne-au-Pont. Cette photo réveille avec beaucoup de pudeur bien des souvenirs.

"Cette photo, je l'ai choisie car elle me fait penser à la région des Grands Lacs d'où je suis originaire. Je suis né au Rwanda en 1988 et en 1994 il y a eu le génocide et donc il y a eu une des plus grandes migrations connues du 20<sup>ème</sup> siècle. Je suis donc allé au Congo, dans les camps de réfugiés."

Ludivine, 22 ans d'Ecaussinnes :

"Le visage de la dame évoque la souffrance.

Il ne faut pas penser que les migrants quittent leur pays de gaieté de cœur, cela doit être terrible de tout quitter, on doit se sentir déraciné, encore plus lorsqu'on arrive quelque part où l'on est mal accueilli, voir rejeté. Je pense que la plupart de ces gens souffrent énormément. Ils ont été obligés de quitter leur pays pour diverses raisons (guerres, génocides...) et les stigmates resteront présents, c'est à nous de les aider à surmonter cette souffrance et à s'intégrer parmi nous."

Yannick de Haine-St-Pierre : "Au delà du regard... un possible existe"



"Changer de regard, pour changer de vie. (...) Apprendre à se voir... une possibilité pour chacun. Il n'existe aucune frontière qui enclave la liberté, sinon celle que l'on se pose à soi-même."

Le titre donné par Amandine, 18 ans de Seneffe "La fuite" signe le paragraphe sur l'asile.

## La diversité culturelle, un regard différent sur l'immigration

Pour d'autres, l'immigration est perçue comme une richesse, une ouverture.

Céline, 22 ans de Houdeng-Goegnies : "Ce sont les différences qui permettent de s'enrichir les uns, les autres, s'ouvrir à de nouvelles choses. Pour changer cela, il faut commencer avec les enfants."

Pour Nurihan, 17 ans de Soignies : "Mettre le doigt sur nos origines, ... Nos différences culturelles sont un atout. L'immigration peut nous aider dans notre façon de voir les choses et certainement changer les idées, ouvrir les esprits et nous faire comprendre que nous sommes tous égaux."

Pour beaucoup, nous sommes différents et pourtant très semblables.

Beaucoup prônent l'égalité, le partage de cette planète "Terre".

Mickaël, 27 ans de Mons, titre la première photo de l'article : "Mettons le doigt sur nos racines et non sur nos différences."

"La terre est ronde et 'soudée', ... S'entraider, s'écouter, s'accepter. Nous sommes tous différents, mais nous avons la même couleur de sang dans nos veines. Apprenons à partager nos cultures, nos religions. Tout en ne les imposant pas aux autres! Vivons en démocratie et en harmonie! Evitons de porter des préjugés, mais allons à la rencontre de l'autre!"

Pour Lydia, 16 ans de Houdeng-Goegnies. Cette même photo exprime : "L'union. Différentes mains de différentes couleurs, nationalités, sur un seul même globe. Tous ensemble, tous solidaires, tous ouverts les uns aux autres! Stop au racisme, stop à la discrimination!"

Guillaume, 18 ans de La Louvière : "... La terre est une sorte d'union entre ces personnes." Il l'a intitulée : "C'est là que j'habite, sur terre."

Pierre, 26 ans de Carnières, première photo : "L'immigration permet de découvrir différentes cultures venant des 4 coins du globe. Les migrants venant de partout font de la Belgique un pays cosmopolite. Le brassage de culture permet d'identifier notre propre culture, ... Elle permet aussi de voyager et de découvrir le monde." Il l'a intitulée : "Vers une nation universelle."

## Suggestions

Mario, 16 ans de Quaregnon propose sa solution :

"L'égalité à travers le monde. Une unique nation qui engloberait le monde. Plus de pays, mais des régions où les personnes seraient toutes égales et traitées de la même manière. Ce monde serait alors "La NATION." Soyons citoyens du monde."

Catherine, 17 ans de Bray, se demande si l'immigration est une bonne solution : "... Néanmoins, est-ce une solution durable pour éviter et résoudre les problèmes existants dans leur pays? Que l'on puisse tous s'entendre est une chose, mais cela ne se fera pas si l'immigration continue à augmenter. On continuera à cataloguer les immigrés sans oublier que leur pays sombrera sous les problèmes et que les gens restant n'auront plus aucune issue."

## Ensemble demain

Nous avons recueilli l'opinion des jeunes et une fois de plus, les résultats sont encourageants. Ils montrent une réelle ouverture d'esprit. On peut y voir les signes d'une évolution positive des mentalités. Néanmoins des progrès restent à accomplir. Le Ce.R.A.I.C. ne cesse d'articuler son travail pour une évolution des mentalités, une façon de promouvoir un sens de la solidarité et un sens du but commun. Nos jeunes l'ont compris. Ils sont les vecteurs de changement des mentalités. La diversité d'une société lui ouvre les yeux. Une ouverture pour continuer la vie ensemble demain.

\*1 Extrait de l'exposition permanente sur internet [http://www.histoire-immigration.fr/main.php?period=0&sous\\_sequence=0](http://www.histoire-immigration.fr/main.php?period=0&sous_sequence=0)

\*2 Photo d'Alain Corduant, intitulée "Histoire d'un monde". Publication "IMAGE/CULTURES" IMMIGRATION: Choc des cultures ou rencontre?

\*3 Photo de l'UNICEF.

\*4 Photo du dossier pédagogique "Annoncer la couleur".



# Infos - à vos agendas ...

## “Le bien-être de l'enfant face aux médias” du 20 au 23 août 2008

L'asbl “The young Computer School” propose des journées gratuites de sensibilisation à destination des enfants et des parents à la maison des Associations - Place Mansart 21 à La Louvière du mercredi 20 au samedi 23 août 2008.

### Le programme

**Les journées des enfants** : le 20, 21, 22 août de 10h à 16h.

Des animations, des jeux liés à l'utilisation de la TV, des jeux vidéo et d'internet seront proposés aux enfants de 8 à 14 ans.

**La journée des parents** : le 23 août de 14h à 16h

De 14h à 16h : Conférence “Le bien-être de l'enfant face aux médias”

De 16h à 17h : Atelier “Aidez votre enfant à bénéficier au mieux des bienfaits des médias” - Conseils pratiques aux parents

**Inscription et renseignements** : Madame L. Masala - 064/74.63.14 - 0488/23.10.05

## Le CAAD Belgique asbl vous propose un atelier de recherche d'emploi

### Vous voulez trouver un emploi ou suivre une formation ?

Vous êtes demandeur d'emploi indemnisé ou non, domicilié(e) dans la région du Centre. Alors ceci vous intéresse !

Le CAAD Belgique propose au départ de vos besoins un programme de formation, des informations pratiques et un accompagnement personnalisé dans votre recherche d'emploi. De plus, Le CAAD vous propose un stage en entreprise afin d'acquérir une expérience professionnelle.

Remboursement forfaitaire des frais de transports, de crèche et intervention financière par heure de formation suivie.

**Les ateliers de formation et les stages en entreprise se dérouleront du 15 septembre au 12 décembre 2008**

**Pour tout renseignement** : Madame Espérance Tshinema - Grand Place 15 - 7100 Haine-Saint-Pierre

Tél. : 0484/751.206 ou 0484/505.136 ou 064/55.84.33 ou 064/28.18.33.

## Préformation police - séances d'information

En octobre débiteront les séances d'information.

**Le mardi 30 septembre 2008 à 14h**

à l'Institut Provincial des Arts et Métiers  
Rue Paul Pastur n°1 à La Louvière

**Le mercredi 29 octobre 2008 à 14h**

à l'Académie de Police  
Route d'Ath n° 25-35 à Jurbise

**Pour tout renseignement** : Madame Pina Lattuca - Ce.R.A.I.C. - 064/23.86.51

## Le monde de l'asbl - 2<sup>ème</sup> module de formations

Le Ce.R.A.I.C.

apporte des réponses concrètes aux attentes formulées par les associations en proposant un 2<sup>ème</sup> module de formations “Le monde de l'asbl”

**De 18h à 21h à la Maison des associations de La Louvière dans la salle bleue.**

**Le 14 octobre 2008**

Gestion administrative d'une asbl

**Le 18, 19, 20 novembre 2008**

Prise de parole en public

**Le 13, 14, 15 janvier 2009**

Formation de base en comptabilité des asbl

**Le 10 février 2009**

Aides à l'emploi

**Inscription et renseignements** : Ce.R.A.I.C. - Monsieur Rachid Talbi - 064/23.86.52 ou Monsieur Jean-François Dellière - 064/23.86.58

## Journée de réflexions et d'échanges - 23 octobre 2008

La plate-forme primo-arrivants organise une journée de réflexions et d'échanges sur le thème des primo-arrivants et le Français langue étrangère à l'Institut Provincial des Arts et Métiers - Rue Paul Pastur, 1 à La Louvière

**le jeudi 23 octobre 2008 de 9h à 16h**

### Les finalités

- Apporter des éléments informatifs
- Proposer un temps de réflexion
- Aborder des aspects pratiques sur base de trois ateliers

**Pour tout renseignement** : Madame Pina Lattuca - Ce.R.A.I.C. - 064/23.86.51

Vous êtes sensibles à ce bulletin d'information, vous avez des remarques, des idées à formuler, vous voulez participer activement à son développement, n'hésitez pas !

### Contactez nous

Ce.R.A.I.C., Centre Régional d'Action Interculturelle du Centre - Rue Dieudonné François 43 à 7100 Trivières - Tél. : 064/23.86.56 - Fax : 064/26.52.53  
E-Mail : [ceraic@swing.be](mailto:ceraic@swing.be) - **Anne Costa, 064/23.99.63**

Avec le soutien du Ministère wallon de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances

et de l'Imprimerie Godet Graphic - Chaussée de Nivelles, 77 - 7170 Manage - 064/55 84 72

